

## SPIS TREŚCI

<i>Józef Wojakowski</i>	
Wstęp .....	7
<b>→ Studia ←</b>	
<i>Marcin Bryja</i>	
Polskie Towarzystwo Księgarń Kolejowych „Ruch” .....	19
<i>Włodzimierz Daszewski</i>	
Konserwacja opraw książkowych .....	65
<b>→ Materiały ←</b>	
<i>Jacek Soszyński</i>	
Spis ksiąg ziemskich Brańskich z 1647 roku .....	121
<b>→ Materiały z konferencji PTB ←</b>	
<i>Barbara Bienkowska</i>	
Działalność „Międzyrządowej Komisji Polsko-Ukraińskiej do spraw ochrony i zwrotu dóbr kultury utraconych i bezprawnie przemieszczonych podczas II wojny światowej” w zakresie bibliotek (1996-1997) .....	153
<i>Jacek Miler</i>	
Współpraca Biura Pełnomocnika Rządu d/s Polskiego Dziedzictwa Kulturalnego za Granicą ze wschodnimi sąsiadami .....	159
<i>Maciej Matwijów</i>	
Kontakty Biblioteki Zakładu Narodowego im. Ossolińskich we Wrocławiu z Lwowską Naukową Biblioteką im. W. Stefanyka w powojennym pięćdziesięcioleciu .....	167
<i>Urszula Paszkiewicz</i>	
Ochrona i dokumentacja zbiorów rozproszonych. Uwagi w związku z dokumentacją prowadzoną przez Biuro Pełnomocnika Rządu do Spraw Polskiego Dziedzictwa Kulturalnego za Granicą .....	179
<i>Maria Kocójowa</i>	
Elektroniczna dokumentacja europejskiego dziedzictwa piśmienniczego Litwy i Polski .....	191
<i>Józef Szocki</i>	
Książki, czasopisma i biblioteki w Krakowie i Lwowie w XIX i XX wieku - jako przedmiot aktualnych zainteresowań polskich i ukraińskich księgoznawców .....	199
<b>→ Komunikaty ←</b>	
<i>Andrzej Bator</i>	
Nowożytnie biblioteki karmelitów bosych w Polsce w świetle zachowanych inwentarzy - założenia badawcze .....	209
<i>Hans Peter Schramm</i>	
Przedmiot historia książki w programie studiów na Wydziale Informatyki i Komunikacji Politechniki w Hannoverze .....	219
☞ ☞ ☞	
Indeks nazwisk .....	239
Autorzy .....	253

## LIST OF CONTENTS

Józef Wojakowski	
Introduction .....	9
<b>✎ Studies ✎</b>	
<i>Marcin Bryja</i>	
The Polish Society of Railway Bookshops „Ruch” („Movement”) .....	19
<i>Włodzimierz Daszewski</i>	
Preservation of book bindings .....	65
<b>✎ Materials ✎</b>	
<i>Jacek Soszyński</i>	
A list of Brańskis' land books of 1647 .....	121
<b>✎ Conference materials ✎</b>	
<i>Barbara Bieńkowska</i>	
The Activity of Inter-Government Polish - Ukrainian Committee of protection and restitution of Cultural Values lost and illegally taken abroad during the II World War, in the field of libraries (1996-1997) .....	153
<i>Jacek Miler</i>	
The co-operation between the Office of the Government Plenipotentiary of Polish Cultural Heritage Abroad and Polish eastern neighbours .....	159
<i>Maciej Matwijów</i>	
Contacts between the Publishing House „Ossolineum” in Wrocław and the W. Stefanek's Scientific Library in Lvov during the fifty-year-period after the II World War .....	167
<i>Urszula Paszkiewicz</i>	
Protection and specification of scattered collections. Remarks with reference to the specification kept by the Office of the Government Plenipotentiary of Polish Cultural Heritage Abroad .....	179
<i>Maria Kocójowa</i>	
Electronical specification of the European literature heritage of Lithuania and Poland .....	191
<i>Józef Szocki</i>	
Books, magazines and libraries in Cracov and Lvov in XIX-XX cc. as a subject of interests of Polish and Ukrainian bibliologists .....	199
<b>✎ Reports ✎</b>	
<i>Andrzej Bator</i>	
Modern libraries of disalced Carmelites in Poland in light of preserved catalogues - assumptions of the research work .....	209
<i>Hans Peter Schramm</i>	
The history of a book as a subject on the Faculty of Information and Communication in Hannover Politechnics .....	219
☪ ☪ ☪	
Index of names .....	239
Authors.....	253

## TABLE DE MATIÈRE

Józef Wojakowski	
Introduction .....	11
<b>↳ Études ↵</b>	
<i>Marcin Bryja</i>	
Association Polonaise des Librairies de Chemin de Fer „Ruch” .....	19
<i>Włodzimierz Daszewski</i>	
La conservation des couvertures des livres .....	65
<b>↳ Matériaux ↵</b>	
<i>Jacek Soszyński</i>	
Le bordereau des livres fonciers de la ville de Brańsk en 1647 .....	121
<b>↳ Matériaux de la Conférence du PTB ↵</b>	
<i>Barbara Bienkowska</i>	
Les travaux du Intergouvernementale Commission Polono-Ukrainienne pour la protection et la revendication des biens de la culture perdus ou déplacés illégalement pendant la deuxième guerre mondiale au niveau des bibliothèques .....	153
<i>Jacek Miler</i>	
Coopération du Bureau de Mandataire du Gouvernement pour l’Héritage de la Culture Polonaise à l’Étranger avec les voisins de l’est .....	159
<i>Maciej Matwijów</i>	
Les contacts de la Biblioteka Zakładu Narodowego im. Ossolińskich à Wrocław avec Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka pendant cinquante ans d’après la guerra .....	167
<i>Urszula Paszkiewicz</i>	
La protection et la documentation des biens dispersés. Notes à propos de la documentation préparée par Bureau de Mandataire du Gouvernement pour l’Héritage de la Culture Polonaise à l’Étranger .....	179
<i>Maria Kocójowa</i>	
Recensements électroniques de l’héritage écrit de la Lithuanie et la Pologne .....	189
<i>Józef Szocki</i>	
Des livres, des bulletins et des bibliothèques à Cracovie et à Varsovie au XIX-XX ss. - le sujet actuel des recherches des savants polonais et ukraïniens .....	199
<b>↳ Communications ↵</b>	
<i>Andrzej Bator</i>	
Les cibles scientifiques des travaux sur les inventaires des bibliothèques des l’ordre de Carmes pieds nus en Pologne aux temps modernes .....	209
<i>Hans Peter Schramm</i>	
Les programmes scolaires sur l’histoire du livre au Departement de l’Information et de la Communication de l’École Politechnique à Hannover .....	219
နာမံ နာမံ နာမံ	
Index des noms propres .....	239
Les auteurs.....	253

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Юзеф Вояковский</i>	
Введеие .....	13
~ Работы ~	
<i>Марцин Брыя</i>	
Польское общество железнодорожных книжных магазинов „Рух” („Движение” - прим. перев.) .....	19
<i>Влодзимеж Дашевский</i>	
Реставрация переплёттов .....	65
~ Работы документального характера ~	
<i>Яцек Сошиньский</i>	
Список земских книг Браньских от 1647 года .....	121
~ Конференционные материалы ~	
<i>Барбара Беньковская</i>	
Деятельность польско-украинской межправительственной комиссии по делам охраны и возвращения культурных ценностей, утраченных и беззаконно вывезенных во время II-ой мировой войны, в области библиотек (1996-1997) .....	153
<i>Яцек Милер</i>	
Сотрудничество между Бюро уполномоченного правительства по польскому культурному наследию за рубежом и восточными соседями .....	159
<i>Мацей Матвиюв</i>	
Контакт Библиотеки „Оссолинеум” во Вроцлаве со Львовской научной библиотекой им. В. Стефанька в пятидесятилетний послевоенный период .....	167
<i>Уршуля Пашкевич</i>	
Охрана и документация рассеянных коллекций. Примечания относительно документации, веденной Бюро уполномоченного правительства по делам польского культурного наследия за рубежом .....	179
<i>Мария Коцуёва</i>	
Электронная документация европейского литературного наследия Литвы и Польшы .....	191
<i>Юзеф Шоцкий</i>	
Книги, журналы и библиотеки в Кракове и во Львове в XIX-XX веках - как предмет интереса польских и украинских библиографов .....	199
~ Сообщения ~	
<i>Анджей Батор</i>	
Относящиеся к новой истории библиотеки кармелитов босых в Польше - в свете сохраненных списков - исследовательские принципы .....	209
<i>Ганс П. Шрамм</i>	
Предмет „История книги” на факультете информации и коммуникации Политехнического института в Ганновере .....	219
~ ~ ~	
Список имён .....	239
Авторы .....	253